Wind Transmitter - compact ORIONE DI BISTULFI S.R.I. Via della Massaura 27, 2012 I MILANO

Via della Moscova, 27 - 20121 MILANO Tel. (02) 6596553/4 - Fax (02) 6595968

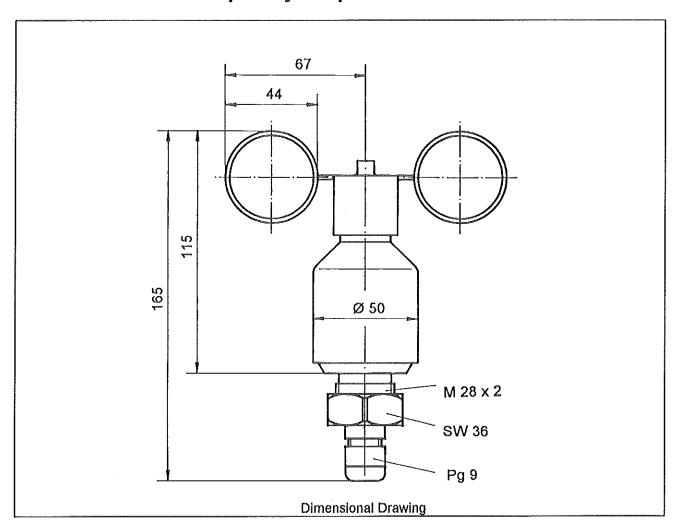
Instruction for Use

Frequency Output 4.3518.00.000

Low power with Frequency Output 4.3519.00.000

Analog Output 4.3519.00.xxx

Frequency Output 4.3520.xx.000



Range of application

The wind sensor measures and transmits the horizontal wind velocity. The measured values are available at the output as digital signal to control for instance wind power plant. However, with the resp. design, it can be used as input signal for dataloggers, display instruments, recording instruments or alike.

The instrument could be used in the range of 0,5...50 m/s wind velocity.

An electronically-regulated heating system has been installed for wintertime use, .in order to prevent the ball -bearing and the external rotation parts from freezing. Power for the heating system could be provided for instance by our Power Supply Unit, Order No. 9.3388.00.000.

When using fastening adapters (angle, traverses etc.) please notice that turbulences could possibly influence the characterisitc curve

Technical Data

General

Measuring Range

: 0,5 ... 50 m/s

Meas. Accuracy

: ± 3% of measuring value : 24 V AC/DC max, 20 W

Ambient Temperature

: - 30 °C ... + 70 °C

Mounting

Heating

: onto masttube (boring thread M 28 x 2)

or onto traverse, boring Ø 28 mm

Order-No.:

4.3518.00.000 / 4.3520.xx.000

Resolution

: 10 pulses / Revolution

50 m/s ≜ 648 Hz

 $V (m/s) = 0.07713 \circ f [Hz]$

Operating voltage V_{cc.}

: 12 - 24 V DC

Current input

: 20 mA

Signal output

: Puls (amplitude △ V_{cc})

Output

: 4.3518,00.000 4.3520.xx.000

open collector sink open collector sorce

Load

: max. 30 mA

Scanning

: Light barrier - slotted disc

Supply cable

: LiYCY 5 x 0,25 mm² , 5 m long

Weight

: 0,40 kg

Order-No.:

4.3519.00.000

Resolution

: 11 pulses / Rotation

50 m/s △ 713 Hz

V [m/s] = 0,07012 * f [Hz]

Operating voltage Vcc

: 4 - 18 V DC

Current input

: < 1 mA

Signal output

: Puls (amplitude ≜ V_{cc})

Scanning

: Lightbarrier - cup wheel

Supply cable

: LiYCY 5 x 0,25 mm², 12 m long

Weight

: 0,75 kg



4.3519.00.xxx

Resolution

: < 0.1 m/s

Electr. Output

Ord.-No. **4.3519.00.040** : 0 - 20 mA Load max. 500Ω (> 13 V DC Operating voltage)

4.3519.00.041: 4 - 20 mA Load max. 500Ω (> 13 V DC Operating voltage)

4.3519.00.061 : 0 - 10 V Load resistance min. 1 kΩ

4.3519.00.067 : 0 - 2 V

Load resistance min. 1 k Ω

4.3519.00.073 : 0 - 5 V

Load resistance min. 1 kΩ

Operating voltage

: 9 - 18 V DC or 24 V AC/DC

(13 - 18 V DC for 0 - 10 V Output)

see Connecting diagrams

Current input

: approx. 10 mA

Scanning

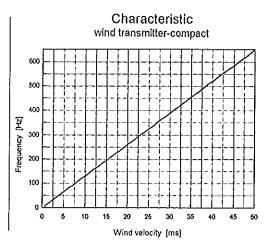
: Light barrier - slotted disc

Supply cable

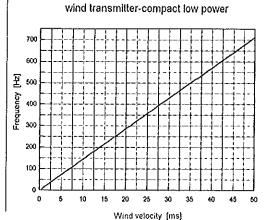
: LiYCY 6 x 0,25 mm², 12 m long

Weight

: 0,75 kg

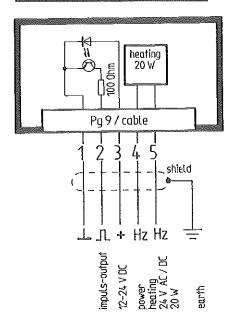


Characteristic

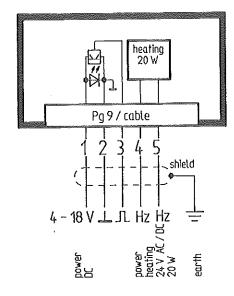


Connecting Diagrams

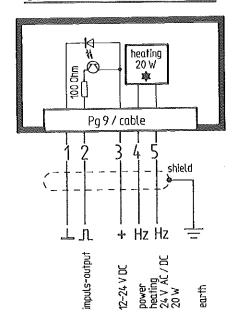
Order-No.: 4.3518.00.000



Order-No.: 4.3519.00.000



Order-No.: 4.3520.00.000

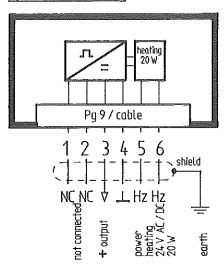


Order-No.: 4.3520.10.000

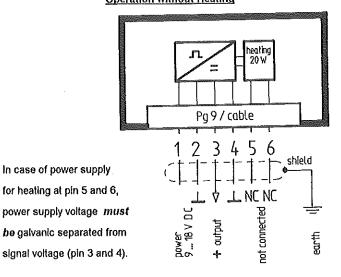
Order-No.: 4.3519.00.xxx

Operation with Heating

(:



Operation without Heating



Construction and mode of operation

The wind velocity is recorded by means of a low-inertia plastic cupstar the ball-bearing axis of which is connected to a slotted disk or cup wheel. The slotted disc/cup wheel is scanned opto-electronically and supplies 10 resp. 11 pulses with every rotation (see Technical Data).

The built-in electronic forms pulses

..... the frequency of which is proportional to the wind velocity order-no.: 4.3518.00,000

/ 4.3520.xx.000

.... which is used for digital data processing order-no.: 4.3519.00.000

... the frequency of which is transformed into the analog order-no.: 4.3519.00.xxx

signal by means of the integrated measuring transducer.

Normally, the measuring transducer is fed from the heating voltage.

However, the instrument can be operated also without heating.

in this case, a separate supply voltage is to be applied for the measuring transducer.

The external parts of the instruments are made of corrosion-restistance material (plastic) resp. the aluminium housing is additionally protected by means of an anodic coat.

Labyrinth sealing protect sensitive parts inside the instrument against humidity.

Selecting a site

In general wind measurement instruments should be able to detect the wind conditions of a large area. In order to obtain comparable values when determining the surface wind, measurements should be taken at a height of 10 meters over an even area with no obstacles. An area with no obstacles means that the distance between the wind transmitter and an obstacle should be at least 10 times the height of the obstacle. If it is not possible to fulfil this condition, then the wind transmitter should be set up a height where local obstacles do not influence the measured values to any significant extent (approx. 6-10 m above the obstacle).

The wind transmitter should be set up in the centre of flat roofs not on the avoid bias in the direction (privileged directions).

Mounting

The mounting of the transmitter could be done for example onto a central mast tube with a boring of $28 \text{ mm } \varnothing$ or on hangers with a boring of $28 \text{ mm } \varnothing$.

When using fastening adapters (angle, traverses etc.) please notice that turbulences could possibly influence the characteristic curve

After flexible connection cable is passed through the boring, wind transmitter could be fixed with hexagonal nut (SW36). For electrical connection please refer to the connection diagram.

Maintenance

After proper mounting the instruments works maintenance free.

Heavy pollution can clog up the slit between the rotating and the stationary parts of the wind transmitter. This slit must be kept clean.



Instruction for Use

Wind Transmitter compact

4.3519.xx.140 ... 961



ADOLF THIES GmbH & Co. KG

Hauptstraße 76 Box 3536 + 3541 Phone ++551 79001-0 37083 Göttingen Germany 37025 Göttingen Fax ++551 79001-65

http://www.thiesclima.com Email: info@thiesclima.com

Contents

1	Models	, 2
2	Application	. 3
3	Mode of Operation	. 3
4	Recommendation Site Selection / Standard Installation	4
-	Installation	4
6	Plug mounting	5
7	Maintenance	5
8	Connecting Diagram	6
9	Technical Data	7
10	Dimension diagram	8
11	Accessories	9
	Jure ure 1: plug mounting	5
Figu	ure 2: Connecting Diagram for Models with fixed Connecting Cable	6
Figu	ure 3: Connecting Diagram for Models with Connector	6
Figu	ure 4: Dimensional Drawing Model cable gland	8
Fiar	re 5: Dimensional Drawing Model plug	Q

1 Models

Order-No.	Electr. Output	Meas. range	Heating power	Connection
4.3519.00.140	0 20 mA	0 50 m/s	20 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm ²
4.3519.00.141	4 20 mA	0 50 m/s	20 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm ²
4.3519.00.161	0 10 V	0 50 m/s	20 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm²
4.3519.00.167	0 2 V	0 50 m/s	20 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm²
4.3519.00.173	0 5 V	0 50 m/s	20 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm ²
4.3519.00.740	0 20 mA	0 50 m/s	20 W	7 pole plug
4.3519.00.741	4 20 mA	0 50 m/s	20 W	7 pole plug
4.3519.00.761	0 10 V	0 50 m/s	20 W	7 pole plug
4.3519.00.961	0 10 V	0 15 m/s	20 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm²
4.3519.00.361	0 10 V	0 3 m/s max. 13,8 V at >3m/s	20 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm²
4.3519.01.140	0 20 mA	0 50 m/s	20 W	1,5 -3 m spiral cable LiYY 6x0,14 mm²
4.3519.00.641	4 20 mA	0 60 m/s	20 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm ²
4.3519.05.641	4 20 mA	0 60 m/s	20 W	15 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm ²
4.3519.10.441	4 20 mA	0 40 m/s	w/o heating	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm²
4.3519.00.441	4 20 mA	0 40 m/s	20 W	3 m PUR - cable 6 x 0,25 mm ²
4.3519.20.141	4 20 mA	0 50 m/s	10 W	12 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm²
4.3519.02.141	4 20 mA	0 50 m/s	10 W	2 m cable 6 x 0,56 mm ²
4.3519.05.141	4 20 mA	0 50 m/s	20 W	15 m cable LiYCY 6 x 0,25 mm ²
4.3519.04.441	4 20 mA	0 40 m/s	20 W	0,95 m PUR- cable 6 x 0,25 mm²

2 Application

The wind transmitter detects the horizontal wind speed. The measured values are available at the output as analogue voltage or current signal to control for instance wind power plant..

An electronically-regulated heating system has been installed for winter time use, in order to prevent the ball-bearing and the external rotation parts from freezing.

Power for the heating system could be provided for instance by our Power Supply Unit, order - no. 9.3388.00.000

Remark:

When using fastening adapters (angle, traverses, etc.) please take a possible effect by turbulences into consideration.

3 Mode of Operation

The cup star (in ball bearing) is set into rotation by the wind. An opto-electronic speed scanning produces a frequency which is transformed into an analogue signal by an integrated measuring transformer.

The outer parts of the instrument are made of corrosion-resistant materials. Labyrinth gaskets protect the parts inside the instrument against precipitations.

4 Recommendation Site Selection / Standard Installation

In general wind measurement instruments should be able to detect the wind conditions of a large area. In order to obtain comparable values when determining the surface wind, measurements should be taken at a height of 10 meters over an even area with no obstacles. An area with no obstacles means that the distance between the wind direction transmitter and an obstacle should be at least 10 times the height of the obstacle (s. VDI 3786). If it is not possible to fulfil this condition then the wind direction transmitter should be set up a height where local obstacles do not influence the measured values to any significant extent (approx. 6-10 m above the obstacle). The wind direction transmitter should be set up in the centre of flat roofs and not on the edge in order to avoid any preferential directions.

5 Installation

5.1 Mechanical Mounting:

The mounting of the wind transmitter could be done for example on a central mast tube with a Pg 21-boring thread, or on hangers or the like with a boring of \emptyset 29 mm. In doing so please pay attention to possible obstacles which might effect the air flow and the measuring value. The connecting cable or the connector is guided through the boring, and the wind transmitter is fixed with a hexagon nut (WO 36).

Attention:

Storing, mounting and operation under weather conditions is permissible only in vertical position, as otherwise water can get into the instrument.

5.2 Electrical Mounting:

For electrical connection please refer to the connecting diagram.

6 Plug mounting

Applies only to instruments with connection "plug".

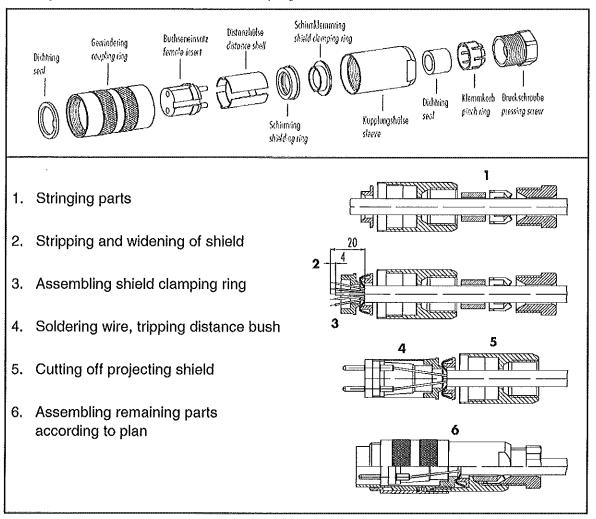


Figure 1: plug mounting

7 Maintenance

After proper mounting the instrument works maintenance free.

Heavy pollution can clog up the slit between the rotating and the stationary parts of the wind transmitter. This slit must be kept clean.

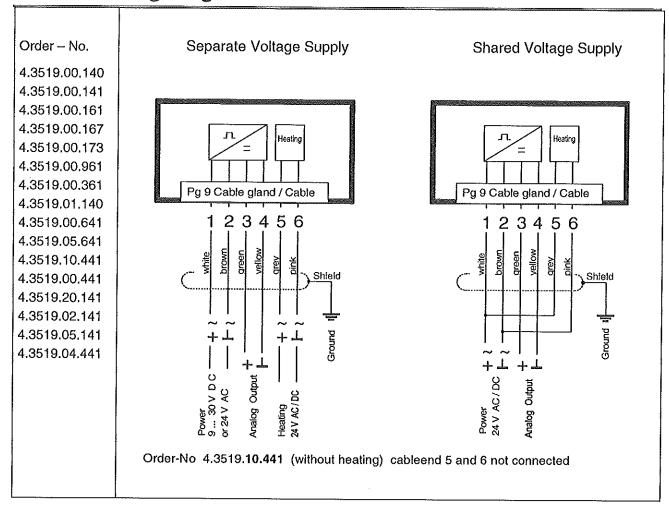


Figure 2: Connecting Diagram for Models with fixed Connecting Cable

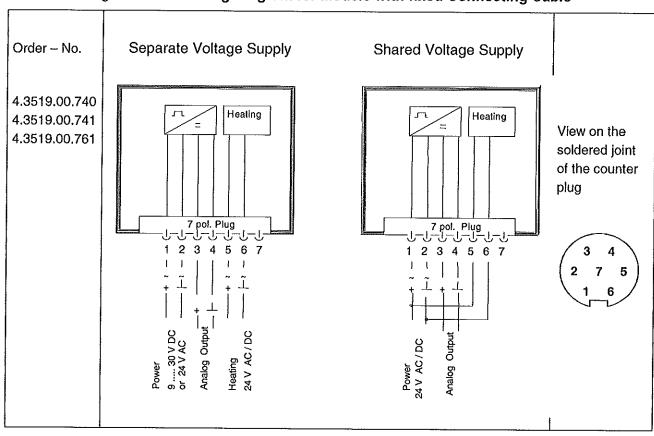


Figure 3: Connecting Diagram for Models with Connector

9 Technical Data

Measuring range	See model
resolution	0,1 m/s
Responsiveness	0,5 m/s
Accuracy	\pm 0,5 m/s or \pm 3% of measuring value
Measuring principle	Opto-electronic (slotted disc)
Electrical output	See model
Load for current output (mA) for current output (V)	Max. 500 Ohm (for > 13 V DC operating voltage) Min. 1 $K\Omega$
Operating voltage for 0 -10 V output	9 30 V DC or 24 V AC/DC 13 30 V DC or 24 V AC/DC
Operating voltage heating	24 V DC/AC, max. 20 W (10 W *)
Ambient temperature	-30°C 70°C
connection	See model
dimensions	See dimensional drawing
Montage	For ex. onto mast tube with receptacle thread Pg 21 or boring Ø 29 mm
Protection	IP 55
Weight	0,40 – 0,75 kg depending on model

7 - 10 021075/07/05

Figure 4: Dimensional Drawing Model cable gland

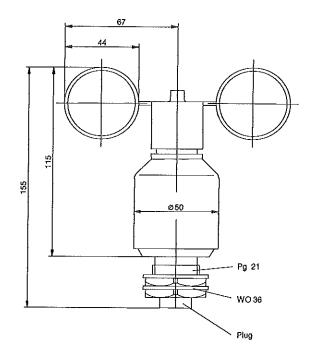


Figure 5: Dimensional Drawing Model plug

11 Accessories

For the wind transmitter the following accessories are available:

Traverse	4.3171.30.000	Clamping range: Ø 48 102 mm
For mounting the wind	4.3171.31.000	Clamping range: Ø 116 200 mm
transmitter and wind direction transmitter		Sensor distance: 0,8 m
compact jointly onto a mast.		Material: Aluminium

Traverse, short	4.3171.40.000	Clamping range: Ø 48 102 mm
1 0	4.3171.41.000	Clamping range: Ø 116 200 mm
transmitter <i>compact</i> onto a mast.		Length: 0,4 m
maot		Material: Aluminium

SHAKONGASHIKO22X	Lightning Rod	506351	Length: 0,56 m
8	For mounting onto the a/m traverse		Material: stainless steel

Other accessories such as cables, power supply units, masts as well as additional mast- or system-constructions on request.

Gedruckt auf Umweltpapier

Hauptstraße 76 Box 3536 + 3541 37083 Göttingen Germany 37025 Göttingen

Phone ++551 79001-0

Fax ++551 79001-65

http://www.thiesclima.com Email: info@thiesclima.com



Technical alteration reserved